



القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة كما في والستة أشهر المنتهية في

٣٠ يونيو ٢٠١٣

المحتويات

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

الصفحة

٢-١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣	بيان المركز المالي المختصر الموحد
٤	بيان الدخل المختصر الموحد
٥	بيان الدخل الشامل المختصر الموحد
٧-٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصرة الموحدة
٨	بيان التدفقات النقدية المختصرة الموحدة
٢٠-٩	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة



تليفون: +٩٧٤ ٤٤٥٧ ٦٤٤٤
فاكس: +٩٧٤ ٤٤٤٢ ٥٦٢٦
الموقع الإلكتروني: www.kpmg.com.qa

كي بي ام جي
التدقيق
الطابق الثاني
منطقة رقم ٢٥ الدائري الثالث
ص.ب: ٤٤٧٢، الدوحة
دولة قطر

تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ للبنك التجاري ش.م.ق ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهما معا "المجموعة") والتي تتألف من:

- بيان المركز المالي المختصر الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان الدخل المختصر الموحد للثلاثة والسنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان الدخل الشامل المختصر الموحد للثلاثة والسنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد للثلاثة والسنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان التدفقات النقدية المختصرة الموحدة للثلاثة والسنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية.

إن مجلس إدارة البنك مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" ولوائح مصرف قطر المركزي. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية استناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

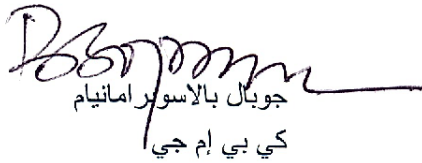
لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة على الاستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

النتيجة

استناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ غير معدة، من كافة الجوانب الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" ولوائح مصرف قطر المركزي.

أمر آخر

تمت مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وتدقيق البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل مدقق آخر والذي عبر في تقرير مراجعته المؤرخ ١٨ يوليو ٢٠١٢ وتقرير تدقيقه المؤرخ ٢٧ يناير ٢٠١٣ على التوالي عن نتيجة مراجعة غير متحفظة ورأي تدقيق غير متحفظ عليها.



جوبال بالاسوبرامانيام
كي بي إم جي

سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)

٢٣ يوليو ٢٠١٣

الدوحة

دولة قطر

البنك التجاري القطري (ش.م.ق)

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	ايضاحات	الموجودات
٣,٤٤٨,١٢٨	٣,٠١٢,٨١٨	٤,٣٦٧,٢٦٢		تقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٩,٧٣١,٥٦٢	٦,٦٢٥,٩٣٣	١٠,٨٨٤,٩٧٥		أرصدة لدى بنوك
٤٨,٥٩٤,٤٧٥	٤٤,١٨٢,٥٢١	٥٢,٠١٨,١٦٨	٥	قروض وسلف للعملاء
١١,١٦٢,١٧٩	١٢,٨٠٣,٧٦٨	١٠,٨٤٧,٤٦٦	٦	استثمارات مالية
٤,٠٥٤,١٥٧	٣,٩١٩,١٤١	٤,٠١٦,٠٤١	٧	استثمارات في شركات زميلة
١,١٩٧,٠٦٩	١,٠٨٨,٦٧٧	١,١٨٩,٢٦٨	٨	ممتلكات ومعدات
١,٨٥٠,١٨٢	١,٩٢٣,٧٠٧	٢,١١٣,٧٤١		موجودات أخرى
٨٠,٠٣٧,٧٥٢	٧٣,٥٥٦,٥٦٥	٨٥,٤٣٦,٩٢١		إجمالي الموجودات
				المطلوبات
٩,٨٥٥,٦٨٢	٥,٣٤٠,٠٣٠	١٠,٣٥٧,٢٧٤	٩	أرصدة من بنوك
٤١,٣٨٥,٥٤٦	٤٠,٥٥٦,٠٢٥	٤٦,٩٠٠,٥٢٦	١٠	ودائع عملاء
٨,٧٠٥,٨١٦	٨,٦٧٥,٩٥٧	٨,٦٧٦,٥٠٣	١١	سندات دين
٣,٤٧١,٥١٥	٣,٤٦٩,١١٧	٣,٤٧٣,٨٦٢	١٢	قروض أخرى
١,٦٧٩,٨١٥	١,٦٠٥,١٢١	١,٨٩٨,٤٩٣		مطلوبات أخرى
٦٥,٠٩٨,٣٧٤	٥٩,٦٤٦,٢٥٠	٧١,٣٠٦,٦٥٨		إجمالي المطلوبات
				حقوق الملكية
٢,٤٧٤,٤٦٤	٢,٤٧٤,٤٦٤	٢,٤٧٤,٤٦٤	١٣	رأس المال
٨,٧٤٠,٥٤٠	٨,٧٤٠,٥٤٠	٨,٧٤٠,٥٤٠		احتياطي قانوني
٢٦,٥٠٠	٢٦,٥٠٠	٢٦,٥٠٠		احتياطي عام
٩٢٤,٦٠٠	٨٣٠,٦٠٠	١,٢٧١,٣٠٠		احتياطي مخاطر
١٦٣,٢٢٥	٧٩,٢٣٧	(١٨٥,١١٢)	١٤	احتياطيات القيمة العادلة
٦٧٣,٦٠٤	٥٣٩,٤٤٢	٦٥٧,٣٠٠		احتياطيات أخرى
١,٤٨٤,٦٧٨			١٥	أرباح مقترح توزيعها
٤٥١,٧٦٧	١,٢١٩,٥٣٢	١,١٤٥,٢٧١		أرباح مدورة
١٤,٩٣٩,٣٧٨	١٣,٩١٠,٣١٥	١٤,١٣٠,٢٦٣		إجمالي حقوق الملكية المنسوبة لحاملي حقوق ملكية البنك
٨٠,٠٣٧,٧٥٢	٧٣,٥٥٦,٥٦٥	٨٥,٤٣٦,٩٢١		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد هذه البيانات المالية التوضيحية الموحدة من جانب مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ يوليو ٢٠١٣ ووقعها بالنيابة عن المجلس كل من

السيد / عبد الله صالح الرئيسي
نائب الرئيس التنفيذي

السيد / حسين إبراهيم الفردان
العضو المنتدب

سعادة السيد / عبد الله بن خليفة العطية
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ جزءا من البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	
١,٤٣٤,٨٤٢	١,٤٢٣,٦٦٣	٧٢٠,٠١٤	٧١٩,٦٦٧	إيرادات فوائد
(٤٩٣,٣٥٣)	(٥١٠,٠٣٢)	(٢٥٦,١٧٦)	(٢٥٩,٨٣٠)	مصروفات فوائد
٩٤١,٤٨٩	٩١٣,٦٣١	٤٦٣,٨٣٨	٤٥٩,٨٣٧	إجمالي إيرادات الفوائد
٣٦٨,٢١٢	٣٩٧,٨٦٣	١٩٢,٧١٠	٢٠٢,١٥٢	إيرادات رسوم وعمولات
(٨٨,٢٦٢)	(٦٩,٨٣١)	(٤١,٤٠٨)	(٣٧,١١٧)	مصروفات رسوم وعمولات
٢٧٩,٩٥٠	٣٢٨,٠٣٢	١٥١,٣٠٢	١٦٥,٠٣٥	صافي إيرادات رسوم وعمولات
٧٣,١٩١	٧٩,١٧٧	٣٨,٠٤٢	٣٩,٨٦٠	ربح صرف عملات أجنبية
٨٤,٤٨٩	٢٠١,٠٤٩	٥٨,٩٧٣	١٢٥,٥١٥	إيرادات استثمارات مالية
٢٦,٧٩١	٧٦,٠٨٨	١٣,٧٥٨	٥٥,٢١٩	إيرادات تشغيلية أخرى
١,٤٠٥,٩١٠	١,٥٩٧,٩٧٧	٧٢٥,٩١٣	٨٤٥,٤٦٦	صافي الإيرادات التشغيلية
(٢٤٧,٣١٧)	(٢٦٤,٤٧٨)	(١٢٩,٧٧٨)	(١٣٤,٣٤٤)	تكاليف الموظفين
(٥٨,٧٦٥)	(٦٥,٣٢٨)	(٣٠,٦٣٦)	(٣٢,٢١٤)	إهلاك
(٢٦,٦٨٨)	(٢٠,٧٤٩)	(٢٠,٧٢٠)	(١٠,٧٢٢)	خسارة انخفاض في قيمة استثمارات مالية
(٣١,٨٣٥)	(١٩٣,٩٠٨)	١٢,٧٨٨	(١٣٤,٤٤٧)	صافي خسارة انخفاض في القروض والسلف للعملاء
٠	(٣,٠٠٠)	٠	(٣,٠٠٠)	مخصصات أخرى
(١٤٨,٧٧٧)	(١٧٣,٠٠٧)	(٨٣,٠٤٦)	(٩٢,٢٤٠)	مصروفات أخرى
٨٩٢,٥٢٨	٨٧٧,٥٠٧	٤٧٤,٥٢١	٤٣٨,٤٩٩	الربح قبل حصة النتائج من شركات زميلة
١٢٤,٣٨٤	١٤٦,٣٩٣	٧١,١٦٠	٧٩,٧٢٠	الحصة من نتائج شركات زميلة
١,٠١٦,٩١٢	١,٠٢٣,٩٠٠	٥٤٥,٦٨١	٥١٨,٢١٩	الربح للفترة
١,٠١٦,٩١٢	١,٠٢٣,٩٠٠	٥٤٥,٦٨١	٥١٨,٢١٩	ربح الفترة منسوب إلى: حامل حقوق ملكية البنك
٤.١١	٤.١٤	٢.٢١	٢.٠٩	العائدات على السهم
				العائد الأساسي والمخفض للسهم (ريال قطري للسهم)

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ جزءا من البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	
١,٠١٦,٩١٢	١,٠٢٣,٩٠٠	٥٤٥,٦٨١	٥١٨,٢١٩	الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر للفترة				
٩,٨٦٣	(٢١,٨١٢)	٢١٥	(٢٠,٤٩٠)	البنود التي يعاد أو قد يعاد تصنيفها لاحقاً للربح أو الخسارة: الحصة من الدخل الشامل الآخر من الاستثمار في شركات زميلة
٠	(٦٤,٩٧٩)	٠	(٦٤,٩٧٩)	١٤ تحوط التدفق النقدي صافي التغير في القيمة العادلة لتحوط التدفقات النقدية صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع :
١٧٤,٤٢٧	(٢٠٤,١٥٨)	٦٢,٩٥٤	(١٨٠,٣٢٣)	- التغير في القيمة العادلة
(٣٦,٥٠٥)	(٥٧,٣٨٨)	(٢٧,٠٧٦)	(٢٣,٧٠٧)	- المبلغ المحول الى الأرباح والخسائر
١٤٧,٧٨٥	(٣٤٨,٣٣٧)	٣٦,٠٩٣	(٢٨٩,٤٩٩)	الدخل الشامل الآخر للفترة
١,١٦٤,٦٩٧	٦٧٥,٥٦٣	٥٨١,٧٧٤	٢٢٨,٧٢٠	إجمالي الدخل الشامل للفترة
١,١٦٤,٦٩٧	٦٧٥,٥٦٣	٥٨١,٧٧٤	٢٢٨,٧٢٠	إجمالي الدخل الشامل الآخر للفترة منسوب إلى: حاملي حقوق ملكية البنك

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ جزءاً من البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بآلاف الريالات القطرية

إيضاحات	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي مخاطر	احتياطي القيمة العادلة	احتياطات أخرى	أرباح مدورة		مجموع حقوق الملكية
							أرباح مقترح توزيعها	أرباح أخرى	
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٢,٤٧٤,٤٦٤	٨,٧٤٠,٥٤٠	٢٦,٥٠٠	٩٢٤,٦٠٠	١٦٣,٢٢٥	٦٧٣,٦٠٤	١,٤٨٤,٦٧٨	٤٥١,٧٦٧	١٤,٩٣٩,٣٧٨
إجمالي الدخل الشامل للفترة	.	.	.	.	.	.	.	.	.
ربح الفترة	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الدخل الشامل الأخر	.	.	.	.	(٣٤٨,٣٣٧)	.	.	.	(٣٤٨,٣٣٧)
اجمالي الدخل الشامل للفترة	.	.	.	.	(٣٤٨,٣٣٧)	.	.	.	٦٧٥,٥٦٣
محول إلى احتياطي المخاطر	.	.	.	٣٤٦,٧٠٠	.	.	.	(٣٤٦,٧٠٠)	.
صافي الحركة في الاحتياطات الأخرى	.	.	.	.	.	(١٦,٣٠٤)	.	١٦,٣٠٤	.
التعاملات مع مالكي حقوق الملكية، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية	.	.	.	.	.	.	.	.	.
مساهمات من ومدفوعات لمالكي حقوق الملكية:	.	.	.	.	.	.	.	.	.
أرباح موزعة عن عام ٢٠١٢	١٥	.	.	.	.	.	(١,٤٨٤,٦٧٨)	.	(١,٤٨٤,٦٧٨)
إجمالي المساهمات من والمدفوعات لمالكي حقوق الملكية	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	٢,٤٧٤,٤٦٤	٨,٧٤٠,٥٤٠	٢٦,٥٠٠	١,٢٧١,٣٠٠	(١٨٥,١١٢)	٦٥٧,٣٠٠	.	١,١٤٥,٢٧١	١٤,١٣٠,٢٦٣

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ جزءا من البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

إيضاحات	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي مخاطر	احتياطي القيمة العادلة	احتياطيات أخرى	أرباح مدورة		مجموع حقوق الملكية
							أرباح مقترح توزيعها	أخرى	
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	٢,٤٧٤,٤٦٤	٨,٧٤٠,٥٤٠	٢٦,٥٠٠	٨٠٥,٦٠٠	(٦٨,٥٤٨)	٥٥٦,٤٥٦	١,٤٨٤,٦٧٨	٢١٠,٦٠٦	١٤,٢٣٠,٢٩٦
إجمالي الدخل الشامل للفترة
ربح للفترة
الدخل الشامل الآخر	١٤٧,٧٨٥	.	.	.	١٤٧,٧٨٥
إجمالي الدخل الشامل للفترة	١٤٧,٧٨٥	.	.	.	١,١٦٤,٦٩٧
محول إلى احتياطي المخاطر	.	.	.	٢٥,٠٠٠	.	.	.	(٢٥,٠٠٠)	.
صافي الحركة في الاحتياطيات الأخرى	(١٧,٠١٤)	.	١٧,٠١٤	.
التعاملات مع مالكي حقوق الملكية، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
مساهمات من ومدفوعات لمالكي حقوق الملكية:
الزيادة في رأس المال
الزيادة في الاحتياطي القانوني
أرباح موزعة عن عام ٢٠١١	(١,٤٨٤,٦٧٨)	.	(١,٤٨٤,٦٧٨)
إجمالي المساهمات من والمدفوعات لمالكي حقوق الملكية	(١,٤٨٤,٦٧٨)	.	(١,٤٨٤,٦٧٨)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	٢,٤٧٤,٤٦٤	٨,٧٤٠,٥٤٠	٢٦,٥٠٠	٨٣٠,٦٠٠	٧٩,٢٣٧	٥٣٩,٤٤٢	.	١,٢١٩,٥٣٢	١٣,٩١٠,٣١٥

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ جزءا من البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

البنك التجاري القطري (ش.م.ق)

بيان التدفقات النقدية المختصرة الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالآلاف الريالات القطرية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
٢,٠١٢,٢٩٤	١,٠١٦,٩١٢	١,٠٢٣,٩٠٠	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			ربح السنة
			تعديلات لـ:
١٣٩,٩٤٤	٣١,٨٣٥	١٩٣,٩٠٨	صافي خسارة انخفاض في قيمة قروض وسلف للعملاء
٦١,٩١٧	٢٦,٦٨٨	٢٠,٧٤٩	خسارة انخفاض في قيمة استثمارات مالية
.	.	٣,٠٠٠	مخصصات اخرى
١٢١,٩٤٨	٥٨,٧٦٥	٦٥,٣٢٨	إهلاك
٢٠,٥٢٧	٩,٥٤٦	١٠,٨٤٠	اطفاءات تكاليف المعاملات
(٢,٦٦٤)	.	(١,٢١٢)	الربح من استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٣٣٧,١٦١)	(٦٦,٧٥٢)	(١٨٧,٧٥٤)	صافي ربح بيع استثمارات متاحة للبيع
(٣٦٤)	.	.	ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
		(٣١,٩٤٤)	ربح من استبعاد موجودات اخرى
(٢٥٨,٥٤٦)	(١٢٤,٣٨٤)	(١٤٦,٣٩٣)	حصة في نتائج شركات زميلة
١,٧٥٧,٨٩٥	٩٥٢,٦١٠	٩٥٠,٤٢٢	الارباح التشغيلية قبل التغييرات في رأس المال العامل
			التغييرات في رأس المال العامل
(٢,١٨٦,٢٩٧)	(٧٥٦,١٦٢)	(٢٦٩,٥٦٥)	التغير في أرصدة لدى بنوك
(٧,٠٢٢,٦٣٦)	(٢,٦٠٠,٥٥٢)	(٣,٦١٧,٦٠١)	التغير في القروض والسلف للعملاء
(٤٧٥,٢١٧)	(٥٧٥,٣٠٧)	(٤٢٠,٤٢١)	التغير في الموجودات الأخرى
٥٩٧,٧٥٢	٥٩٠,٢١٣	(١,١١٨,٦٩٤)	التغير في أرصدة من بنوك
٣,٣٩٦,٨٦٣	٢,٥٦٧,٣٤٢	٥,٥١٤,٩٨٠	التغير في ودائع العملاء
٣٠٠,٣٢٥	٣٧٣,٩١٧	٢٠٤,٠٠٦	التغير في المطلوبات الأخرى
(٤٧,٠٩٩)	(٤٧,٠٩٩)	(٥٠,٣٠٧)	المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية
(٥,٤٣٦,٣٠٩)	(٤٤٧,٦٤٨)	٢٤٢,٣٩٨	
(٣,٦٧٨,٤١٤)	٥٠٤,٩٦٢	١,١٩٢,٨٢٠	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
			التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
(٧,٠٣١,٦٣٢)	(٢,٩٨٨,٨٨٤)	(٤,٣٠٣,٨٥٥)	اقتناء استثمارات مالية
١٤١,٣٩٨	١٤١,٣٩٨	١٦٢,٦٩٧	متحصلات من توزيعات أرباح شركات زميلة
٨,١٠١,٢٤٤	٢,١٠٣,٩٧١	٤,٥٢٢,٢٣٩	متحصلات من بيع استثمارات مالية
(٢٤٨,٦٩٠)	(٨٠,١١٤)	(٥٧,٥٢٧)	اقتناء ممتلكات ومعدات
٣٦٥	.	.	متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
.	.	١٥١,٠٠٠	متحصلات من بيع أصول اخرى
٩٦٢,٦٨٥	(٨٢٣,٦٢٩)	٤٧٤,٥٥٤	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١,٧٩١,٩٣٤	١,٧٩٢,١٩٥	.	متحصلات من إصدار سندات دين
(٢,٣٦٦,٠٠٠)	(٢,٣٦٦,٠٠٠)	.	سداد قروض أخرى
١,٦٥٠,٢١٩	١,٦٥٠,٢٠٥	.	متحصلات من قروض أخرى
(١,٤٨٤,٦٧٨)	(١,٤٨٤,٦٧٨)	(١,٤٨٤,٦٧٨)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٤٠٨,٥٢٥)	(٤٠٨,٢٧٨)	(١,٤٨٤,٦٧٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٣,١٢٤,٢٥٤)	(٧٢٦,٩٤٥)	١٨٢,٦٩٦	صافي النقصان في النقد وما في حكمه
٣,٨٢٧,٧١٩	٣,٨٢٧,٧١٩	٧٠٣,٤٦٥	رصيد النقد وما في حكمه في ١ يناير
٧٠٣,٤٦٥	٣,١٠٠,٧٧٤	٨٨٦,١٦١	رصيد النقد وما في حكمه في نهاية الفترة / العام (ايضاح ١٧)
			التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد وتوزيعات الأرباح
١,٠٠٢,٤٠٠	٤٤٨,٠٠٩	٥٠٧,٢٥٤	فوائد مدفوعة
٢,٨٧٢,٣٢٣	١,٣٩١,٦٩٢	١,٣٦١,٦٨٤	فوائد مستلمة
٢٦,١٤٧	١٧,٧٣٧	١٢,٠٨٣	توزيعات أرباح مستلمة

١ المنشأة الصادر عنها التقرير

تأسس البنك التجاري القطري (ش.م.ق.) ("البنك") بدولة قطر في ١٩٧٥ كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٤. رقم السجل التجاري للبنك هو ١٥٠. عنوان البنك المسجل هو صندوق بريد ٣٢٣٢ بمدينة الدوحة في دولة قطر. تشمل البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للبنك للثلاثة أشهر المنتهية ٣١ مارس ٢٠١٣ على البنك وشركاته التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة"). تعمل المجموعة بصفة أساسية في الأعمال المصرفية وأعمال السماسرة وأعمال البطاقات الائتمانية وتعمل من خلال مقرها الرئيسي وفروعها المؤسسة في دولة قطر ولدي البنك ٢٨ فرع في قطر.

٢ أساس الإعداد

(أ) فقرة الالتزام

أعدت البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" ووائح مصرف قطر المركزي.

البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات الضرورية لاعداد بيانات مالية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. كما أن النتائج المالية للسنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج المالية المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

(ب) الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية من الإدارة استخدام أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وقيم الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، هذا وقد تختلف القيم الحقيقية عن هذه التقديرات.

إن الافتراضات المستخدمة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية والتقديرات الهامة تتماشى مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

(ج) إدارة المخاطر المالية

إن أغراض و سياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتماشى مع تلك المذكورة في القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

ان السياسات والأساليب المحاسبية المتبعة في اعداد هذه البيانات المرحلية المختصرة الموحدة مطابقة للسياسات والأساليب المحاسبية المتبعة في اعداد البيانات المالية المرحلية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، باستثناء ما هو مذكور أدناه :

خلال الفترة تبنت المجموعة المعايير التالية السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناي ٢٠١٣ . لا تتضمن المعايير الجديدة أي أثر جوهري عل حسابات المجموعة ، ولكنها تتطلب افصاحات اضافية :

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (معدل) – عرض بنود الدخل الشامل الأخر.
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) - الاستثمار في شركة شقيقة ومشاريع مشتركة .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ و معيار المحاسبة الدولي ٣٢ مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (٢٠١١).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (٢٠١١) .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن المساهمات في شركات أخرى .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة .

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في وللمسلة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالآلاف الريالات القطرية

٤ القطاعات التشغيلية

تتكون الأصول والالتزامات للقطاع من أصول والتزامات العمليات التشغيلية والتي تدار من قبل قطاع التشغيل، والإيرادات أو المصاريف تنسب وفقا لأصول والتزامات المساهمين. والجدول أدناه يوضح ملخص أداء قطاع التشغيل:

				بنوك		بنوك		٣٠ يونيو ٢٠١٣	
				الأفراد		الشركات			
المجموع	غير موزع	الشركات التابعة	الاجمالي	بنوك	بنوك	الشركات	الأفراد	بنوك	بنوك
٩١٣,٦٣١	(١,٨٣٥)	١,٢٣٦	٩١٤,٢٣٠	٣٠٤,٧٨٦	٦٠٩,٤٤٤				صافي إيرادات الفوائد
٦٨٤,٣٤٦	٢٣,٣٠٠	٤,١٦٩	٦٥٦,٨٧٧	١٤٠,٨٣٤	٥١٦,٠٤٣				صافي رسوم وعملات وإيرادات أخرى
١,٥٩٧,٩٧٧	٢١,٤٦٥	٥,٤٠٥	١,٥٧١,١٠٧	٤٤٥,٦٢٠	١,١٢٥,٤٨٧				إيراد القطاع
(٢٠,٧٤٩)	٠	٠	(٢٠,٧٤٩)	٠	(٢٠,٧٤٩)				مخصص تدني قيمة الاستثمارات المالية
(١٩٣,٩٠٨)	٠	(١,١٧١)	(١٩٢,٧٣٧)	(١٢,٩٥٧)	(١٧٩,٧٨٠)				صافي مخصص تدني قيمة القروض والسلفيات
(٣,٠٠٠)	(٣,٠٠٠)	٠	٠	٠	٠				المقدمة للعملاء
٨٧٧,٥٠٧	١,٨٨٠	(٤,٦٠١)	٨٨٠,٢٢٨						مخصصات أخرى
١٤٦,٣٩٣									أرباح القطاع
١,٠٢٣,٩٠٠									حصة في نتائج الشركات الزميلة
									صافي الربح خلال العام
									معلومات أخرى
٨١,٤٢٠,٨٨٠	٢,٥٢٨,١٢٤	٣٩٠,٣٣٠	٧٨,٥٠٢,٤٢٦	١٣,٤٢٤,٨٠١	٦٥,٠٧٧,٦٢٥				الأصول
٤,٠١٦,٠٤١									الاستثمار في الشركات الزميلة
٧١,٣٠٦,٦٥٨	٢٠٢,٢٠٩	٢٠٩,٦١٦	٧٠,٨٩٤,٨٣٣	١٢,١٢٩,٥٩٢	٥٨,٧٦٥,٢٤١				الالتزامات
٢٦,٥٥٧,٨٢٢	٠	٠	٢٦,٥٥٧,٨٢٢	٩٤١,٤٤٩	٢٥,٦١٦,٣٧٣				بنود محتملة

* المعاملات بين شركات المجموعة استبعدت من هذه البيانات القطاعية (الأصول : ٥٤٦ مليون ريال قطري ، الالتزامات : ٣٧٤ مليون ريال قطري) .

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في ولستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٤ القطاعات التشغيلية (تابع)

٣٠ يونيو ٢٠١٢					
بنوك الشركات	بنوك الأفراد	الاجمالي	الشركات التابعة	غير موزع	المجموع
٦٩٩,٨٠٨	٢٤٣,٥٢٧	٩٤٣,٣٣٥	١,٤١٤	(٣,٢٦٠)	٩٤١,٤٨٩
صافي إيرادات الفوائد	١٣٥,٣٥٩	٤٤٦,٠٠٤	٣,٠٨٠	١٥,٣٣٧	٤٦٤,٤٢١
صافي رسوم وعملات وإيرادات أخرى	٣٧٨,٨٨٦	١,٣٨٩,٣٣٩	٤,٤٩٤	١٢,٠٧٧	١,٤٠٥,٩١٠
إيراد القطاع	٠	(٢٦,٦٨٨)	٠	٠	(٢٦,٦٨٨)
مخصص تدني قيمة الاستثمارات المالية	(٧,٥٥٩)	(٣١,٩٨٧)	١٥٢	٠	(٣١,٨٣٥)
صافي مخصص تدني قيمة القروض والسلفيات المقدمة للعملاء	(٢٤,٤٢٨)	٨٩٨,٢٩٠	(٢,١٧١)	(٣,٥٩١)	٨٩٢,٥٢٨
أرباح القطاع					١٢٤,٣٨٤
حصة في نتائج الشركات الزميلة					١,٠١٦,٩١٢
صافي الربح خلال العام					
معلومات أخرى					
الأصول	١٠,٧١٩,٦٩١	٦٧,١٣٧,٦٠٢	٢٨٨,٦٩١	٢,٢١١,١٣١	٦٩,٦٣٧,٤٢٤
الاستثمار في الشركات الزميلة	١٢,٦٠٣,٤٩٠	٥٩,٤٩٧,٦٩٣	١٠٤,٤٢٩	٤٤,١٢٨	٣,٩١٩,١٤١
الالتزامات	١,٥٧١,٣٠٢	١٩,٥٧٩,٦٥٣	٠	٠	٥٩,٦٤٦,٢٥٠
بنود محتملة					١٩,٥٧٩,٦٥٣

* المعاملات بين شركات المجموعة استبعدت من هذه البيانات القطاعية (الأصول : ٤٠٢ مليون ريال قطري ، الالتزامات : ٢٣٠ مليون ريال قطري) .

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في وللسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٥. القروض والسلف للعملاء

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء تشمل:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
٤٦,٩٩٦,٣٦٤	٤٣,٥٥٢,٥٠٩	٥٠,٢٨٧,٨٣١	قرض
١,٨٦١,٦٠٠	١,٢٩٤,٠٦٩	٢,٠٦٠,١٤٨	سحب على المكشوف
٢٧٨,٥٣٣	١١٤,٥١٥	٢٥٦,٩٠٢	أوراق مخصصة
٢٨٥,٤٤٢	٢٥٥,١٨١	٣٦٢,٠٣١	قبولات بنكية
٤٩,٤٢١,٩٣٩	٤٥,٢١٦,٢٧٤	٥٢,٩٦٦,٩١٢	
(٢٠٠,٦٥٢)	(٥٣٤,٠٠٤)	(١٠٢,٨٢٥)	ربح مؤجل
(٣٥٩,٩٩٢)	(٣١٢,٨٧٤)	(٥١٧,٢٩١)	المخصص الخاص للانخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء
(٢٦٦,٨٢٠)	(١٨٦,٨٧٥)	(٣٢٨,٦٢٨)	المخصص المجمع للانخفاض في القيمة
٤٨,٥٩٤,٤٧٥	٤٤,١٨٢,٥٢١	٥٢,٠١٨,١٦٨	صافي القروض والسلف للعملاء

بلغ إجمالي القروض والسلفيات وأنشطة التمويل غير المنتظمة في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مبلغ ١,٨٤٣ مليون ريال قطري ما يعادل ٣.٤٩ % من إجمالي القروض والسلفيات وأنشطة التمويل (٣٠ يونيو ٢٠١٢: ٣٦٣ مليون ريال ما يعادل ٠.٨١ % من إجمالي القروض والسلف وأنشطة التمويل، ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٣٩ مليون ريال قطري ما يعادل ١.٠٩ % من إجمالي القروض والسلف وأنشطة التمويل) .

يتضمن المخصص الخاص لانخفاض في القيمة مبلغ ١٢٤ مليون ريال قطري من الفوائد المعلقة (٣٠ يونيو ٢٠١٢: ٨١ مليون ريال قطري ، ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٩٨ مليون ريال قطري) .

٦. الاستثمارات المالية

فيما يلي تفصيل لتحليل الاستثمارات المالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
٧,٨٩١,٠٨٧	٨,٠٨٢,٢٠٤	١٠,٧٨٩,١٣١	متاحة للبيع
٣,٢١٣,٨٢٨	٤,٧٢١,٥٦٤	٠	محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٥٧,٢٦٤	٠	٥٨,٣٣٥	الاستثمارات المالية المخصصة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١١,١٦٢,١٧٩	١٢,٨٠٣,٧٦٨	١٠,٨٤٧,٤٦٦	المجموع

القيمة الدفترية للاستثمارات المالية المرهونة تحت اتفاقيات إعادة الشراء بلغت ٧٥٤ مليون ريال قطري (٣٠ يونيو ٢٠١٢: ٢,١٢٦ مليون ريال قطري ; ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٩٦٨ مليون ريال قطري) .

نتيجة للبيع الذي تم في ٦ يونيو ٢٠١٣ لأحد الاستثمارات المالية في محفظة الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق قمنا بإعادة تصنيف باقي المحفظة قمنا بإعادة تصنيفها إلى "متاح للبيع" ناشيا مع متطلبات معايير التقارير المالية الدولية. تم في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ تحويل القيمة الدفترية البالغة ٢,٦١١ مليون ريال قطري والمحتفظ بها سابقا في محفظة الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق إلى المتاحة للبيع بقيمة عادلة تبلغ ٢,٦٤١ مليون ريال قطري ونتج عن ذلك ربح بلغ ٣٠ مليون ريال قطري تم تحويله إلى احتياطي القيمة العادلة في التغيرات في حقوق الملكية.

٧. الاستثمارات في شركات زميلة

فيما يلي تفصيل لاستثمارات المجموعة في شركات زميلة :

القيمة الدفترية % ونسبة التملك

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	بلد	الشركة
مدققة	مراجعة	مراجعة	التأسيس	الزميلة
%	%	%		
١,٦٠٤,٢٤٣	١,٥٤١,٥٨٠	١,٦٠٢,٥١٣	عمان	أ (البنك الوطني العماني
٣٤.٩%	٣٤.٩%	٣٤.٩%		
٢,٤٣٥,٨٨٣	٢,٣٦٤,٠٥٠	٢,٣٩٨,٥٢٢	الامارات	ب (البنك العربي المتحد
٤٠.٠%	٤٠.٠%	٤٠.٠%		
١,٩٠٦	١,٨٢٦	١,٩١٣	قطر	ج (أستكو قطر ذ.م.م
٣٠.٠%	٣٠.٠%	٣٠.٠%		
.	.	.	قطر	د (جيكو ذ.م.م
٥٠.٠%	٥٠.٠%	٥٠.٠%		
١٢,١٢٥	١١,٦٨٥	١٣,٠٩٣	قطر	هـ (ماسن التأمين للخدمات ذ.م.م
٥٠.٠%	٥٠.٠%	٥٠.٠%		
<u>٤,٠٥٤,١٥٧</u>	<u>٣,٩١٩,١٤١</u>	<u>٤,٠١٦,٠٤١</u>		الرصيد في نهاية الفترة / العام

شركة جيكو ذ.م.م في طور التصفية ومن المتوقع أن تكتمل عملية التصفية خلال الربع الثالث من عام ٢٠١٣. قام البنك بشطب استثماراته وحصته من الخسائر في الشركة بالكامل كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وقدمت ٣ ملايين ريال قطري لمصاريف التصفية .

٨. العقارات والمعدات

التملك والاستبعاد

خلال ستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ تملك المجموعة أصولا بلغت تكلفتها ٥٨ مليون ريال قطري (٣٠ يونيو ٢٠١٢: ٨٠ مليون ريال قطري ، السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٤٩ مليون ريال قطري) .

لم يتم استبعاد من قبل المجموعة خلال فترة الستة شهور المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٣٠ يونيو ٢٠١٢ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

٩. أرصدة من بنوك

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
مراجعة	مراجعة	مدققة	
١٦,٣٨٠	.	١٦,٣٨٠	أرصدة مستحقة لمصارف مركزية
٥٢٥,٧٦٧	٥٢٣,٥١٧	٥٨٣,٤٨٥	حسابات جارية
٩,٢٠٣,٤٥٨	٣,٠٧٥,٤٩٠	٧,٥٠٧,٢٥٥	ودائع
٦١١,٦٦٩	١,٧٤١,٠٢٣	١,٧٤٨,٥٦٢	عقود عمليات البيع مقابل الالتزام باعادة الشراء
<u>١٠,٣٥٧,٢٧٤</u>	<u>٥,٣٤٠,٠٣٠</u>	<u>٩,٨٥٥,٦٨٢</u>	

١٠. ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
١٤,٨٤٥,١٧١	١٤,٤٤٠,٦٩٥	١٥,٥٨٥,١٦٧	الودائع الجارية وتحت الطلب
٣,٦٩٢,٩٠٦	٣,٢٢٦,٩٩١	٣,٧٤١,٦٧٩	ودائع التوفير
٢٢,٨٤٧,٤٦٩	٢٢,٨٨٨,٣٣٩	٢٧,٥٧٣,٦٨٠	الودائع لأجل
<u>٤١,٣٨٥,٥٤٦</u>	<u>٤٠,٥٥٦,٠٢٥</u>	<u>٤٦,٩٠٠,٥٢٦</u>	

١١. سندات دين

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
١,٧٩٦,٠٢٤	١,٧٩٣,٥٤٤	١,٧٩٨,٤٩٢	سندات EMTN - الرئيسية
٣,٦٢٣,٣٣٢	٣,٦١٩,١٦٣	٣,٦٢٧,٦١١	سندات رئيسية
٢,١٥٥,٩٢٩	٢,١٥٤,٤٠٤	٢,١٥٧,٥١٢	سندات ثانوية
١,١٣٠,٥٣١	١,١٠٨,٨٤٦	١,٠٩٢,٨٨٨	سندات بفائدة ثابتة بالفرنك السويسري
<u>٨,٧٠٥,٨١٦</u>	<u>٨,٦٧٥,٩٥٧</u>	<u>٨,٦٧٦,٥٠٣</u>	اجمالي

الجدول أدناه يوضح تحليل الاستحقاق لسندات الدين كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
٠	٠	٠	حتى ١ سنة
٤,٧٥٣,٨٦٣	٣,٦١٩,١٦٣	٤,٧٢٠,٤٩٩	من ١ الى ٣ سنوات
٣,٩٥١,٩٥٣	٥,٠٥٦,٧٩٤	٣,٩٥٦,٠٠٤	أكثر من ٣ سنوات
<u>٨,٧٠٥,٨١٦</u>	<u>٨,٦٧٥,٩٥٧</u>	<u>٨,٦٧٦,٥٠٣</u>	اجمالي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في وللسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالآلاف الريالات القطرية

١٢. قروض أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
١,٨١٨,٣٤٥	١,٨١٧,٣٩٥	١,٨١٩,٣٢٢	قروض ثنائي
١,٦٥٣,١٧٠	١,٦٥١,٧٢٢	١,٦٥٤,٥٤٠	قروض مجمع
<u>٣,٤٧١,٥١٥</u>	<u>٣,٤٦٩,١١٧</u>	<u>٣,٤٧٣,٨٦٢</u>	اجمالي

الجدول أدناه يوضح تحليل استحقاق القروض الأخرى كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
١,٨١٨,٣٤٥	١٨٢,٠٠٠	٣,٤٧٣,٨٦٢	حتى ١ سنة
١,٦٥٣,١٧٠	٣,٢٨٧,١١٧	.	من ١ الى ٣ سنوات
.	.	.	أكثر من ٣ سنوات
<u>٣,٤٧١,٥١٥</u>	<u>٣,٤٦٩,١١٧</u>	<u>٣,٤٧٣,٨٦٢</u>	اجمالي

١٣. رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
٢٤٧,٤٤٦,٣٧٢	٢٤٧,٤٤٦,٣٧٢	٢٤٧,٤٤٦,٣٧٢	عدد الأسهم (القيمة الاسمية للسهم العادي ١٠ ريال قطري لكل سهم)
٢,٤٧٤,٤٦٤	٢,٤٧٤,٤٦٤	٢,٤٧٤,٤٦٤	رأس المال المصدور والمدفوع (بالآلاف ريال قطري)

١٤. احتياطي القيمة العادلة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
-	-	(٦٤,٩٧٩)	تحوط التدفق النقدي
١٥٧,٦٦٩	٧٤,٥٣٤	(١٠٣,٨٧٧)	استثمارات متاحة للبيع
٥,٥٥٦	٤,٧٠٣	(١٦,٢٥٦)	استثمارات في شركات زميلة
<u>١٦٣,٢٢٥</u>	<u>٧٩,٢٣٧</u>	<u>(١٨٥,١١٢)</u>	

دخل البنك خلال الفترة في تحوطات عملة أجنبية آجلة لتفادي تقلبات التدفق النقدي الناتجة من تغيرات العملات لتكلفة الاستحواذ على ألتيرناتيفبانك في تركيا.

١٥. توزيعات أرباح مقترحة

توزيعات أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٦٠% (أو ٦ ريال قطري لكل سهم) المتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ٦ ريال قطري لكل سهم) بقيمة ١,٤٨٥ مليون ريال قطري (٢٠١١: ١,٤٨٥ مليون ريال قطري) تم الموافقة عليها في الجمعية العمومية السنوية بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠١٣.

١٦. الدخل الشامل الآخر

الأرض المستحوذ عليها كضمان معاد اقتناؤه بقيمة دفترية تبلغ ١١٩ ريال قطري تم بيعها خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٣ ما نتج عنه ربح بلغ ٣٢ مليون ريال قطري، تم إدراج هذا الربح في الإيراد التشغيلي الآخر وتشمل الإيرادات التشغيلية الأخرى أيضا استرداد ٩.٩ ملايين ريال قطري مقابل القروض المشطوبة سابقا.

١٧ العائد على السهم

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		الأساسي والمخفف
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	
١,٠١٦,٩١٢	١,٠٢٣,٩٠٠	٥٤٥,٦٨١	٥١٨,٢١٩	صافي الربح خلال الفترة بالآلاف ريال قطري
٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم بالآلاف
٤.١١	٤.١٤	٢.٢١	٢.٠٩	عائد السهم من الأرباح (ريال قطري)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالآلاف) يتم حسابه كما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		الأسهم المؤهلة في بداية الفترة
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	المتوسط المرجح لعدد الأسهم في الفترة
٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦	
٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦	

١٨. المطلوبات المحتملة والالتزامات الأخرى

(أ) المطلوبات المحتملة

٣٠ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
مدققة	مراجعة	مراجعة	
٥,٣٢٦,١٢٥	٥,٨٨٦,٦٤٣	٦,٩٥٨,١٠٦	تسهيلات غير مستغلة
١٢,٠٤٨,٠٩٨	١٠,٣٢٤,٥٥٨	١٤,٩٥٤,٤١١	خطابات ضمانات
٧,٥٤١,٨٤٠	٣,٣٦٨,٤٥٢	٤,٦٤٥,٣٠٥	خطابات اعتماد
٢٤,٩١٦,٠٦٣	١٩,٥٧٩,٦٥٣	٢٦,٥٥٧,٨٢٢	الإجمالي

(ب) التزامات أخرى

٣٠ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
مدققة	مراجعة	مراجعة	
٨,٢٦٦,١٨٧	٨,٠٠٤,٠٨٠	٨,٧١٨,٤٣٩	عقود آجلة لصرف عملات أجنبية ومشتقات بالقيمة الاسمية
٣٩٣,٨٢٢	٤٠٧,٨٠٢	٥٦٨,٢٢٤	التزامات رأسمالية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في وللسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالآلاف الريالات القطرية

			المجموع
٨,٦٦٠,٠٠٩	٨,٤١١,٨٨٢	٩,٢٨٦,٦٦٣	
١٩. النقد وما يعادله			
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ مراجعة	
١,٤٥٧,٤٩٥	١,٢٤٦,٦٢٦	١,٩٦٤,٢٢٢	نقدية وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي * أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية أقل من ٩٠ يوم أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية أقل من ٩٠ يوم
٧,٣٥٣,٠٩٠	٥,٤٥٣,١٥٥	٨,٦٤٩,٣٤٥	
(٨,١٠٧,١٢٠)	(٣,٥٩٩,٠٠٧)	(٩,٧٢٧,٤٠٦)	
٧٠٣,٤٦٥	٣,١٠٠,٧٧٤	٨٨٦,١٦١	

* لا يشمل النقد والأرصدة لدى مصرف قطر المركزي على الاحتياطي النقدي الإلزامي .

٢٠. تقييم الأدوات المالية

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير وفق لمستوى تدرج القيمة العادلة الذي يصنف فيه قياس القيمة العادلة:

القيمة الدفترية	المستوى ٢	المستوى ١	
			٣٠ يونيو ٢٠١٣
٣١٧,١٢٨	٣١٧,١٢٨	٠	موجودات مشتقة
١٠,٨٤٧,٤٦٦	١٠,١٨٤,٦٦٤	٣٠٣,٣٠٥	استثمارات مالية
١١,١٦٤,٥٩٤	١٠,٥٠١,٧٩٢	٣٠٣,٣٠٥	
			مطلوبات مشتقة
٣١٥,٦٣٦	٣١٥,٦٣٦	٠	
٣١٥,٦٣٦	٣١٥,٦٣٦	٠	
			٣١ ديسمبر ٢٠١٢
			موجودات مشتقة
٤٣١,٢٠٢	٤٣١,٢٠٢	٠	استثمارات مالية
٧,٩٤٨,٣٥١	٧,٠٦٤,٤٨٩	٤٣١,٢٦٨	
٨,٣٧٩,٥٥٣	٧,٤٩٥,٦٩١	٤٣١,٢٦٨	
			مطلوبات مشتقة
٣٤٩,٩٥٨	٣٤٩,٩٥٨	٠	
٣٤٩,٩٥٨	٣٤٩,٩٥٨	٠	

جميع الأسهم المتاحة للبيع الغير مدرجة تدرج بالقيمة العادلة بإستثناء استثمارات متاحة للبيع تبلغ قيمتها الدفترية ٣٥٩ مليون ريال قطري (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٤٥٣ مليون ريال قطري) تدرج بالتكلفة حيث لا يمكن تقدير قيمتها الدفترية بصورة موثوقة.

٢١. الأطراف ذات العلاقة

تتضمن معاملات المجموعة المختلفة معاملات مع الشركات الزميلة ومع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ، أو الشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية أو أي أطراف أخرى ذات تأثير هام في صنع القرارات المالية أو التشغيلية بالمجموعة . وقد بلغت الأرصدة خلال فترة التقرير مع هذه الأطراف كما يلي :-

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
مراجعة	مراجعة	مدققة	
٢,١٣٤,٤٠٩	٢,٦٠٢,٩٦٦	٢,٦٠٤,٥٧٩	-قروض وسلف وأنشطة التمويل (أ)
٤٤٣,٣٧٨	٢٩١,٩٨٠	٣٣١,٢٨٣	-الودائع
٤٠,٥٨٥	١٤,٧٦١	٢٩,٥٠٧	-التزامات محتملة وضمانات وتعهدات أخرى
٩,٤٨٨	١٤,٣٣٨	٢٨,١٢٦	-فوائد ورسوم الدخل
٤,٧٦٠	٥,٦٦٩	١٠,٧٨٨	-الفوائد المدفوعة لحساب ودائع أعضاء مجلس الإدارة
٣,١٠٠	٢,٧٦٠	٤٦,٠٨٠	-أجور وأتعاب حضور اجتماعات ، والرواتب المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
			الشركات الزميلة
١٨٦,٨٩٠	٢٠٢,١٧٠	٤٥٥,٤٣٥	-الودائع من الزميلة لدى المجموعة
٢٠٢,٠٩٦	١٨٣,٥٧٤	٤٥٦,٥٢٠	-الودائع من البنك إلى الزميلة
٣٠٩,٣٦٣	٣٠٥,٢٨٩	٢٩٨,٦٩٥	- التزامات محتملة من الزميلة للمجموعة
			مكافأة الإدارة العليا
٣٧,٢٤٠	٣٣,٤٤٨	٧٠,٢٧٩	-أجر ثابت ومزايا أخرى
٢٣,١٨٨	٠	٢٤,٠٠٤	-قروض وسلف (ب)

(أ) إن جزءاً كبيراً من الأرصدة القائمة في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لقروض وسلف وأنشطة تمويل أعضاء مجلس الإدارة أو الشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية ، مضمونة مقابل ضمانات ملموسة أو كفالات شخصية. ويتم الوفاء بهذه القروض والسلف بصورة مرضية ، ويجري سداد جميع الالتزامات حسب الاتفاق. أن تسعير المعاملات التابعة للأطراف ذات العلاقة.

(ب) لم يتم تسجيل خسائر انخفاض في القيمة على الأرصدة القائمة خلال الفترة لدى الإدارة العليا ولم يتم وضع مخصص خاص لخسائر الانخفاض في القيمة على الأرصدة لدى الإدارة العليا في نهاية الفترة .

٢٢. المقارنات

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة في القوائم المالية والإيضاحات المرفقة لتتوافق مع الشكل العام للبيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة الحالية وذلك وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي. ولكن هذه التغييرات ليست جوهرية وليس لها أثر على الأرباح الصافية أو على الدخل الشامل الآخر أو على حقوق الملكية للسنة السابقة.

للقوائم المالية للسنة المنتهية في ٢٠١٢، تتطلب لوائح مصرف قطر المركزي على ضرورة وجود القبولات البنكية في بيان المركز المالي. وقد قامت المجموعة بإعادة تصنيفه للسنة السابقة. وكننتيجة لذلك، فإن أرقام المقارنة قد تأثرت في بيان المركز المالي لتضم القبولات البنكية. وقامت المجموعة بتعديل بيان المركز المالي للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢.

الجدول أدناه يوضح تفاصيل التعديلات على بيان المركز المالي الموحد:

بعد التعديلات	أثر التعديلات	كما تم إقراره سابقاً	
	٣٠ يونيو ٢٠١٢		
٤٤,١٨٢,٥٢١	٢٥٥,١٨١	٤٣,٩٢٧,٣٤٠	إجمالي القروض والسلف للعملاء
١,٦٠٥,١٢١	٢٥٥,١٨١	١,٣٤٩,٩٤٠	مطلوبات أخرى
٧٣,٥٥٦,٥٦٥	٢٥٥,١٨١	٧٣,٣٠١,٣٨٤	إجمالي الموجودات
٥٩,٦٤٦,٢٥٠	٢٥٥,١٨١	٥٩,٣٩١,٠٦٩	إجمالي المطلوبات

٢٣. حدث لاحق

أعلن البنك في ١٨ يوليو ٢٠١٣ عن استكمال استحوازه على حصة استراتيجية بنسبة ٧٠.٨٤% من أسهم الترناتيفينك آيه إس ("آيه بنك") في تركيا من أناضول اندستري القابضة آيه إس ("أناضول"). وقد تمت عملية الاستحواذ بعد الحصول على الموافقات اللازمة من الهيئات الرقابية في قطر وتركيا. كان البنك التجاري قد أعلن عن مبادرته للاستحواذ على حصة الأغلبية في آيه بنك في مارس ٢٠١٣. والحاذاً بهذه الصفقة، سيقوم البنك التجاري بطرح مناقصة الزامية للاستحواذ على نسبة ٤.١٦% من أسهم آيه بنك التي ما زال يملكها أفراد من العامة، وسوف يتم الاعلان عن تفاصيل المناقصة في الوقت المناسب. تمت هذه الصفقة بناء على ضغفي القيمة الدفترية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، وهو سينيح للبنك التجاري تعزيز انتشاره في أربع أسواق اقليمية قطر والامارات وعمان وتركيا. هذا وستحتفظ شركة الأناضول بحصة نسبتها ٢٥% في آيه بنك ويتمثيلها في مجلس ادارته.